

**SCANIA**

版本 2010:01

**zh-TW**

# Scania Multi

零件

使用指南



# 目錄

簡介	4
Multi 中的說明	4
使用指南	5
傳送報告	6
有關功能的一般資訊	6
報告內容	6
報告收件人	6
組態設定	6
在 Scania Multi 中導覽	7
導覽器	8
快捷鍵	9
相關功能表	9
歷史記錄	10
歷史記錄按鈕	10
車輛／引擎資料	11
依車輛／引擎資料搜尋	11
車輛／引擎資料的分類	13
使用車輛／引擎視窗	14
車輛／引擎資料欄位	18
在 Multi 中搜尋	19
搜尋零件	19
搜尋替代零件	21
影像處理	23
檢視器中顯示的圖片	24
Acrobat Reader 中的圖片	26
零件	27
零件的一般資訊	27
不同零件地區	29
更新	29
選擇零件	29
從圖中選擇零件	31
換修零件系統	32
配件	33
顯示參照說明	34
顯示資訊	34

Acrobat Reader 中的資訊 .....	35
捲動瀏覽 .....	35
搜尋文字 .....	36
選項清單 .....	37
概觀清單 .....	38
加入 .....	39
編輯 .....	40
刪除 .....	40
加入空白行 .....	40
清除 .....	40
儲存 .....	40
已存選項清單 .....	41
傳送工單 .....	42
附註事項 .....	43
在瀏覽器中 .....	43
在車輛／引擎視窗中 .....	44
列印 .....	45
預覽 .....	45
零件 .....	45
選項清單 .....	46
連線至經銷商系統 .....	47
本機底盤登錄器 .....	48
新增底盤 .....	49
刪除底盤 .....	49
選項 .....	50
儲存 .....	50
匯出和匯入 .....	51
匯出 .....	51
匯入 .....	52
設定 Multi .....	53
一般說明 .....	53
Multidata 的路徑 .....	54
連線至經銷商系統 .....	55
更新 .....	56
設定 .....	57
電子郵件地址 .....	58
故障排除 .....	59

# 簡介

Scania Multi 可協助您快速有效率地找到正確的車輛、工業或船用引擎零件。

如果在開始搜尋之前，先指定所需的車輛或工業及船用引擎，即可快速地在 Multi 中進行搜尋。Multi 會略過不相關的資訊。

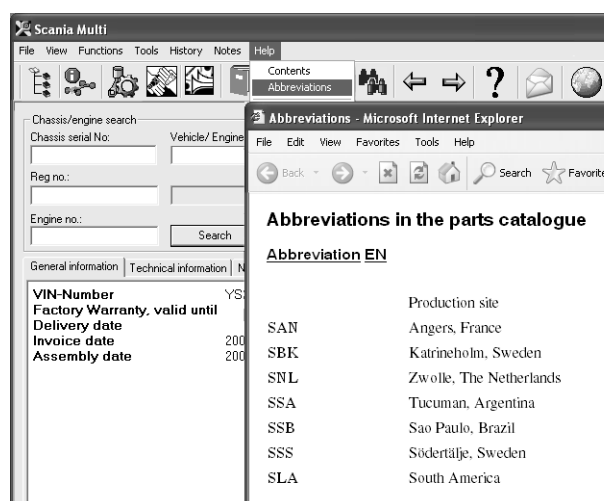
Multi 可能會直接連接至經銷商系統或為單機獨立系統。此 Multi 版本包含零件型錄。

使用者必須具備基本的 Windows 知識，並熟悉 Scania 維修文件的慣用編寫架構。

## Multi 中的說明

本程式加入了說明檔，做為使用手冊的輔助說明。說明檔包含的資訊與使用手冊大致相同，但是在某些地方會提更詳細的說明。您可透過按鈕列上的問號圖示，或功能表列上的 **Help**（說明）和 **Contents**（目錄）之下找到此說明檔。

- 在 **Help**（說明）功能表中選擇 **Abbreviations**（縮寫），則會顯示說明檔中的縮寫清單。

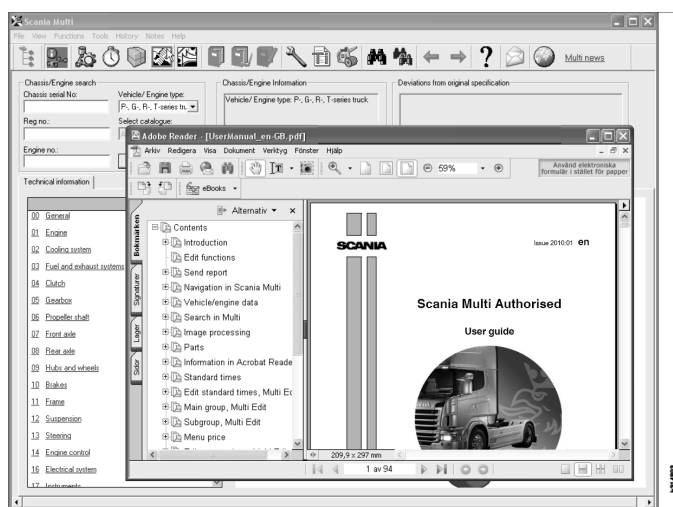


b307 735

## 使用指南

本程式隨附的使用指南以 PDF 形式提供，可透過 Help（說明）功能表存取。

您可從 Acrobat Reader 開啟與列印本使用指南。



# 傳送報告

## 有關功能的一般資訊

如果您發現 Multi 中有錯誤或資訊不正確，則可以傳送報告。按一下按鈕列中的電子郵件按鈕 **Send report**（傳送報告）以開啟電子郵件訊息。

**注意：**若要使用此功能，必須將電腦連接上網際網路，而且必須在電腦上設定好電子郵件寄件人。



## 報告內容

以下內容會自動加入電子郵件訊息中：

- 有關寄件位置的資訊內容，包括至 SAIL 的連結，其中可找到至 FRAS 的連結。
- 包含當按下電子郵件按鈕時在 Multi 中顯示的視窗圖片附件。

如果 Multi 中已設定收件人的標準地址，則會自動將此地址加入郵件訊息中。

此郵件訊息的編輯方式就和其他電子郵件一樣。

## 報告收件人

報告已寄送給可將報告轉送至 Scania 的錯誤報告系統 FRAS 的人員或單位。

## 組態設定

如需有關如何設定 MAPI 和 SMTP 功能的資訊，請參閱本指南中的「設定 Multi」一節。

# 在 Scania Multi 中導覽

以下說明 Multi 提供的多種功能和工具。  
當您啟動 Multi 時，這些功能和工具位於  
螢幕最上方的功能表列和工具列上。

將滑鼠指標移至按鈕上方即可看到不同按鈕  
的名稱。

Multi 會根據元件架構（BTI 架構）排序  
所有資訊。它是專為 Scania 售後市場資訊  
而開發，其中包含 20 種主零件組及相關的  
子零件組。

BTI 架構的用途是協助您在所有售後市場  
技術資訊中搜尋資訊。

有關 BTI 架構及其內容的更多資訊，請參見  
功能表列中間號 (?) 之下的說明檔。



- |           |           |
|-----------|-----------|
| 1 導覽器     | 9 搜尋      |
| 2 車輛／引擎資料 | 10 搜尋替代零件 |
| 3 零件      | 11 返回     |
| 4 換修零件系統  | 12 下一個    |
| 5 配件      | 13 說明     |
| 6 選項清單    | 14 傳送報告   |
| 7 已存選項清單  | 15 連結     |
| 8 加入選項清單  |           |

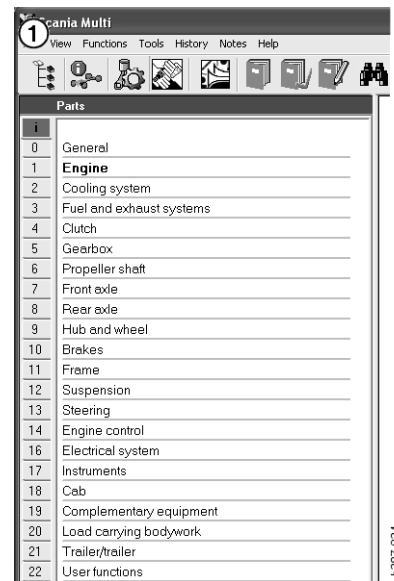
## 導覽器

您可把導覽器當成檔案管理員，來存取較高或較低的 BTI 架構。當使用 BTI 架構的功能已選取時，就會自動顯示。

按一下標籤或主零件組的文字即可展開它。啟動的標籤會反白顯示為藍色。

**注意：** **View** 功能表 (1) 可讓您選擇檢視備件的章節代碼。

當您按下標題時，就會擷取相關資訊，但是子零件組標題除外，因為其中不包含任何資訊。



*您可以使用游標拖曳導覽器右側邊緣，即可變更導覽器的寬度。*

**注意：** 當您選擇主零件組的某個標籤時，將會篩選資訊。但是只有選取的主零件組才會進行篩選。



當導覽器開啟時，通常會占據目前檢視資訊的空間。當您選擇章節時：按一下**導覽器圖示**或按下 **F2**，導覽器就會關閉，以留出空間來顯示其他資訊。

從 **View**（檢視）功能表按下某個資訊類型後，您可選擇自動隱藏導覽器。您可選擇以相同的方式來檢視小型導覽器標籤（僅適用於零件）。

您也可以從底盤號碼部分規格中的引擎直接導覽例如至零件型錄中的引擎。

## 快捷鍵

所有可編輯欄位中的資訊均可重複使用。這表示您可使用快捷鍵反白選取文字及／或圖片，將之複製 (Ctrl+C) 並貼上 (Ctrl+V) 然後按下 Enter，例如，以選擇反白選取的按鈕。

## 相關功能表

當您按下滑鼠右鍵時，會出現相關功能表提供協助。相關功能表提供的選項取決於滑鼠指標所在的位置以及您使用的程式版本。

7	812519	M8x30	6	Flange screw	b141 708
8	1112819	1-pol	1	Temperature sensor	
9	1373792		1	Seal	
10	802993	4.3x8	1	Washer	
11	807409	M4	1	Head	

Note

Print...

Preview...

Add to selection list

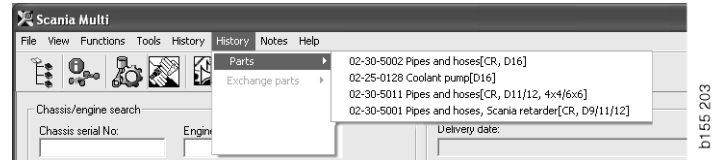
## 歷史記錄

功能表列上的 **History**（歷史記錄）可讓您快速檢視之前存取的資訊。

當您在 Multi 中的不同章節移動時，程式就會儲存已使用的章節。最近使用的 20 個章節會分別儲存在相關功能之下。

按一下 **History**（歷史記錄）之下的章節，即可讓您直接回到該章節。

當您關閉 Multi 時，即會刪除儲存的歷史記錄。

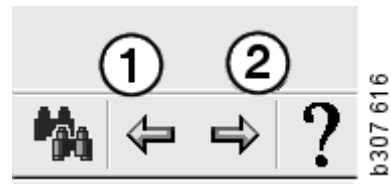


b155 203

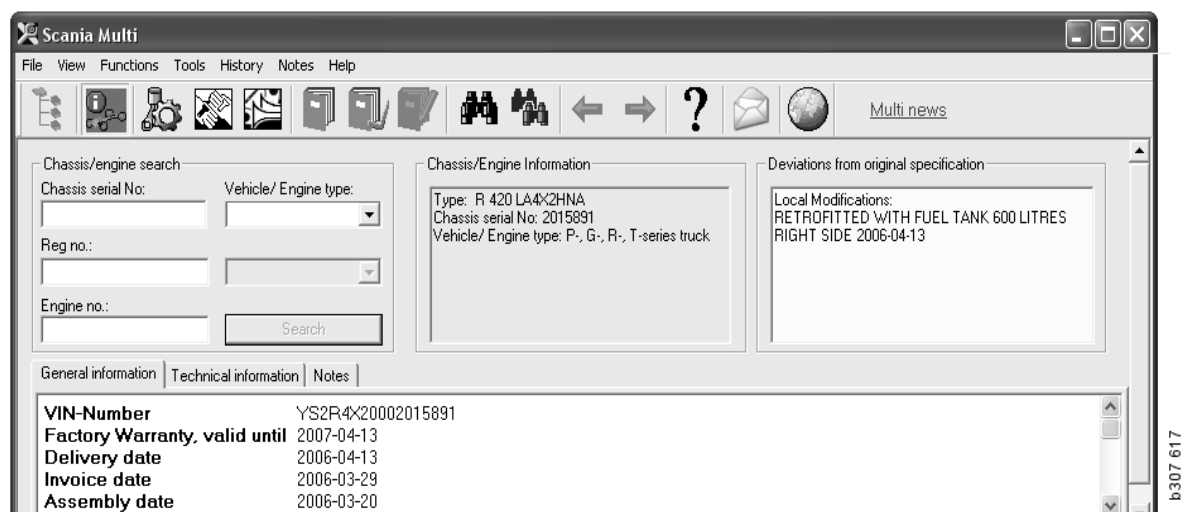
## 歷史記錄按鈕

您也可以使用工具列的箭頭按鈕來存取 **History**（歷史記錄）清單。每按一下向左箭頭 (1) 就可讓您回到歷史記錄的上一步。每按一下向右箭頭 (2) 則可讓您進入歷史記錄的下一步。

在其他情況下，箭頭按鈕的功能與 History（歷史記錄）清單相同。



# 車輛／引擎資料



## 依車輛／引擎資料搜尋

Multi 提供的一項重要功能就是搜尋車輛／引擎資料。如果透過底盤或引擎編號指定車輛／引擎，則僅會顯示與該車輛／引擎相關的資訊。其他資訊均會被排除。使用車輛／引擎資料，以縮短在 Multi 中的搜尋時間並降低選擇錯誤的風險。

當您啟動 Multi 時，車輛／引擎資料視窗就會自動開啟。

在開始搜尋時，如果您輸入車輛／引擎的底盤編號、引擎編號或車牌號碼，可以讓篩選最有效率，也可讓搜尋起來更容易。

當您輸入車輛／引擎類型後，也可以指定目錄。

如果沒有此類編號，也可以篩選車輛類型，例如 3 系列巴士，但是這種篩選方式比較沒有效率。

您也可以使用 **All**（全部）做為最後選擇。  
此種搜尋不會進行任何篩選。

如果 **Multi** 找不到您輸入的底盤或引擎  
編號，可能是資料庫中未安裝與該車輛／  
引擎有關的地區。若需更多資訊，請參閱  
「車輛／引擎資料的分類」。

在作業階段期間您可使用選取的車輛／  
引擎資料，直到您選取另一個車輛／引擎  
或結束程式。

**Multi** 中包含的車輛／引擎資訊擷取自  
**CHIN** 資料庫，可顯示車輛出廠時的相關  
資訊以及任何通報的修正資訊。

儲存的特定項目資料包括 3 系列之後的  
卡車、1991 年 10 月之後製造的巴士以及  
1996 年之後製造的工業與船用引擎。

## 車輛／引擎資料的分類

與特定車輛／引擎相關的資料量已增加。  
因此我們將資料依地區加以分類。

若要安裝車輛／引擎資料，請選擇您要  
安裝的地區。有關更多資訊，請參閱安裝  
說明。

我們將地區分成：

- 非洲
- 美洲
- 亞洲
- 澳洲和大洋洲
- 歐洲
- Scania 引擎

**Help**（說明）功能表中位於 **Contents**  
（目錄）的說明檔列出各地區中涵蓋的  
國家。Scania Engines 地區中並不包含  
任何國家，而是包含所有工業與船用  
引擎。

## 使用車輛／引擎視窗

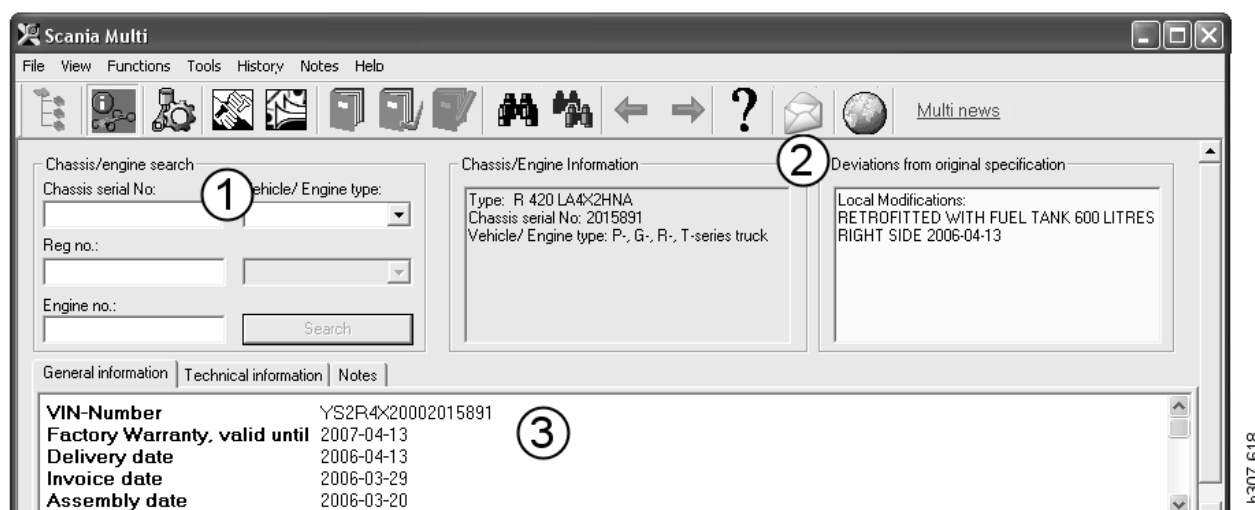
按一下工具列按鈕或在 **Functions**（功能）功能表中選擇 **Chassis/Engine data**（底盤／引擎資料）指令。



車輛／引擎資料可以不同方式擷取：透過底盤編號、車牌號碼或引擎編號。

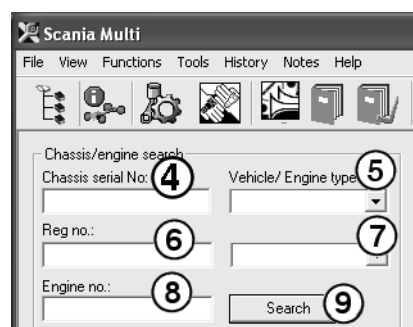
底盤視窗可分為 3 個主區段：

- 1 **Chassis/engine search (1)**
- 2 **Chassis/engine information (2)**
- 3 **Vehicle/engine data (3)**。



## 底盤／引擎搜尋

- 4 **Chassis serial number (4)**: 輸入底盤序號。
- 5 **Vehicle/Engine type (5)**: 按一下箭頭然後從清單中選擇類型。
- 6 **Registration number (6)**: 如果您已連接至經銷商系統，或如果已在本機登錄器中輸入車牌號碼資料，則可輸入車輛的車牌號碼，然後按一下 **Search (9)**。
- 7 如果您選擇車輛／引擎類型，則可以指定資料夾 (7)，選擇其中一些選項。
- 8 **Engine number (8)**: 輸入車輛／引擎的引擎編號。
- 9 按一下 **Search (9)**，Multi 將會在底盤資料庫中搜尋底盤資料。



此資訊將會顯示在底盤資料的標籤之下。

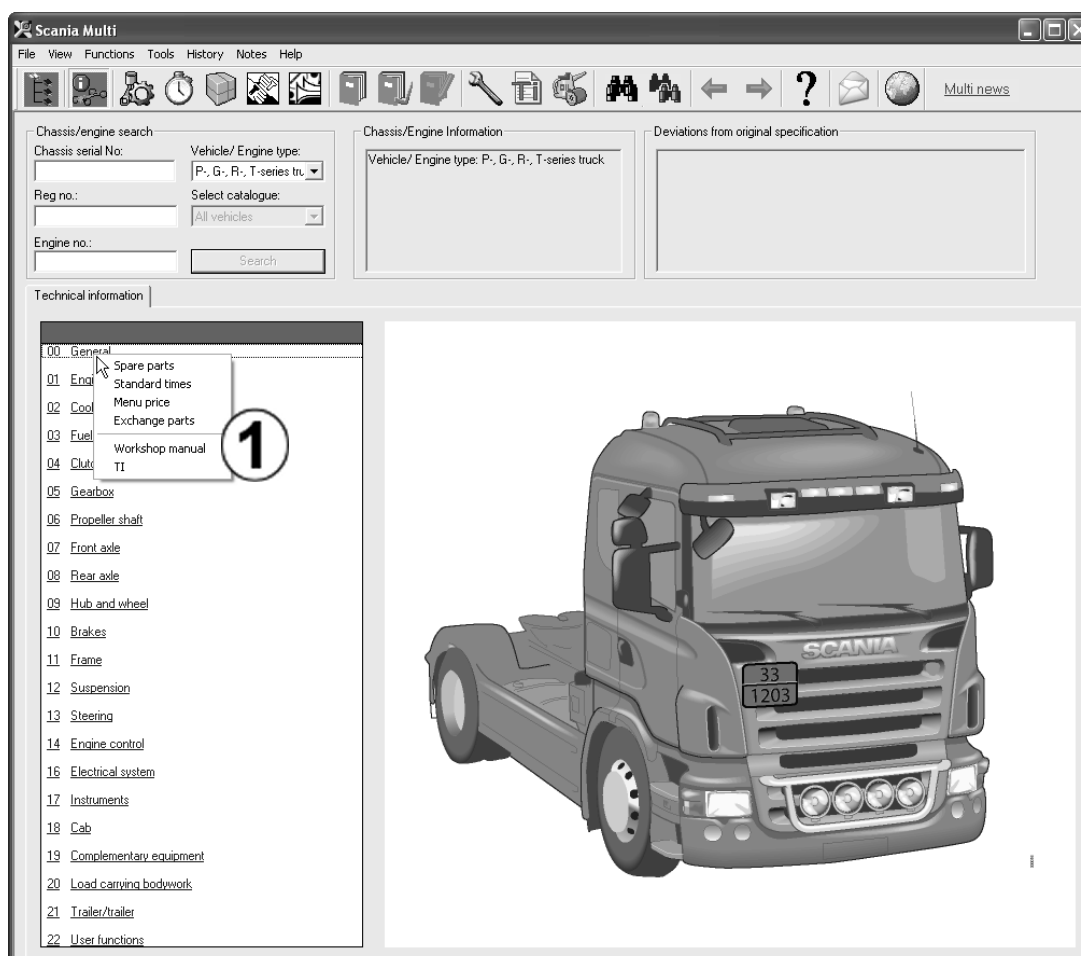
然後，Multi 會擷取連結至車牌號碼的底盤編號。接著 Multi 將會搜尋底盤資料。如果該底盤資料已在 Multi 中，則會顯示相關的底盤資料。若需更多資訊，請參閱「本機底盤登錄器」。

## 快速導覽 Vehicle/Engine (車輛／引擎) 類型選項

當您使用此選項進行搜尋時，導覽器會在新視窗中開啟，並顯示相關的車輛型式或引擎選項圖片。

當您按下導覽器時，就會出現一個快速導覽功能表 (1) 引導您檢視以下資訊：

- 備份零件
- 標準工時
- 定價
- 換修零件
- 工廠手冊
- TI





## 車輛／引擎資訊

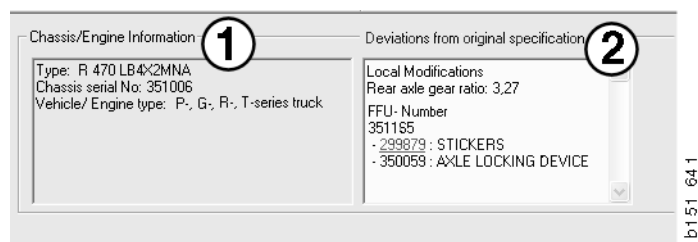
**1 Chassis/Engine Information** (底盤／引擎資訊)：有關車輛／引擎的一般資訊會顯示在左側。

**2 Deviations** (偏差)：製造廠的電腦系統無法自動處理舊型車輛規格的偏差。因此會在右側顯示為文字字串。

有時也可能會顯示 S 工單編號。當有任何疑問與製造廠聯絡時，可使用此編號做為參照編號。

當車輛配備有 FFU 設備時，也會在此處顯示 FFU 編號。如果參照配備特定客戶設備的巴士，則也會顯示 ZZC 編號。

如果數字顯示為連結 (加上藍色底線的數字)，則會有包含更多資訊的 PDF 文件連結至該編號。這也適用於 ZZC 編號。

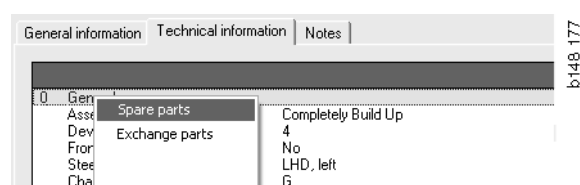
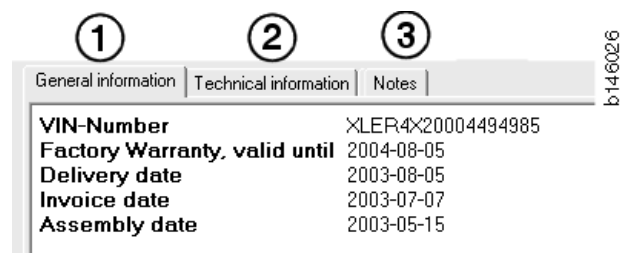


## 車輛／引擎資料欄位

您在搜尋底盤或引擎編號後，車輛／引擎資料欄位就會改變。此欄位分為三個標籤：

- 1 **General information (1)**: 顯示有關底盤或引擎的一般資訊，例如交運日期。
- 2 **Technical information (2)**: 顯示完整的底盤規格資訊。您無法變更此資訊。您可在主零件組層級中直接導覽不同的資料類型。按一下主零件組，然後在顯示的相關功能表中選擇資訊類型。
- 3 **Notes (3)**: 按一下此標籤、工具列按鈕、相關功能表中的 **Notes**（附註事項）或在 **Notes**（附註事項）功能表中選擇 **Note**（附註），即可編寫附註。

視窗左上角會出現符號指出目前項目是否有任何附註。



# 在 Multi 中搜尋

## 搜尋零件

您可使用不同的搜尋字來尋找有關特定零件的資訊。

根據在底盤對話方塊中輸入的底盤編號或車型來進行篩選。如果您選擇 **All**（全部）則不會進行篩選。

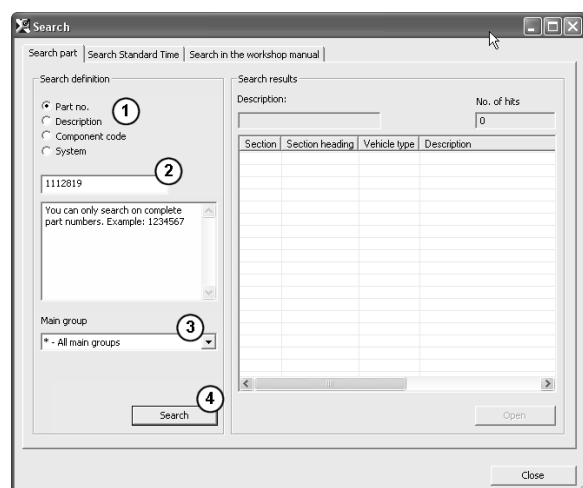
**注意：** 搜尋所有主零件組（尤其根據名稱）所需的時間會很長，而且無法加以中斷。

按一下工具列上的 **Search**（搜尋）或從 **Tools**（工具）功能表中選擇 **Search part**（搜尋零件）指令。

- 1 選擇 **Search definition**（搜尋定義）(1)。您可選擇 **Part no.**（零件編號）、**Description**（說明）、**Component code**（元件代碼）或 **System**（系統）。

- 2 輸入 **number/designation**（數量／說明）(2)。

在進行搜尋時，您還可搭配使用不完整名稱和星號(\*)字元。星號可用來取代一或多個任意字元。適用於不同搜尋字的定義會列於文字方塊的說明中。



3 然後選擇您要進行搜尋的 **group** (零件組) (3)。

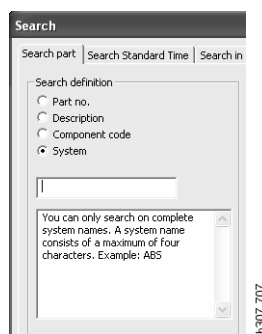
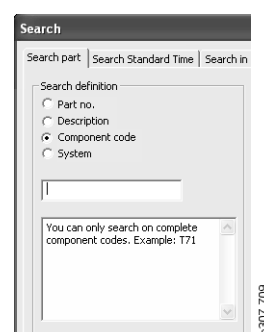
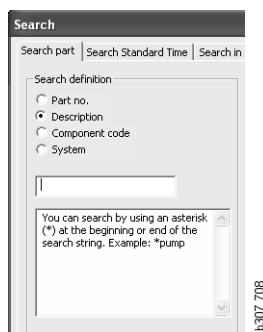
如果您不知道此零件所屬的零件組，則可以要求 Multi 搜尋所有零件組。

4 按一下 **Search** (4)。

右側的 **Rows** (列) 方塊中會顯示找到包含所需名稱的章節個數。

5 反白選取您要檢視的章節，然後按一下 **Open** (5) 或連按兩下要檢視的章節。

如果 Multi 找不到符合搜尋準則的內容，則會詢問您是否要在替代零件清單中繼續搜尋 (如果尚未對替代零件清單進行篩選的話)。如果搜尋不到任何符合項目的話，可能是與在底盤視窗中所做的選擇有關。如果您選擇 **All** (全部)，則應會顯示 **Search replacement** (搜尋替代零件) 對話方塊。



## 搜尋替代零件

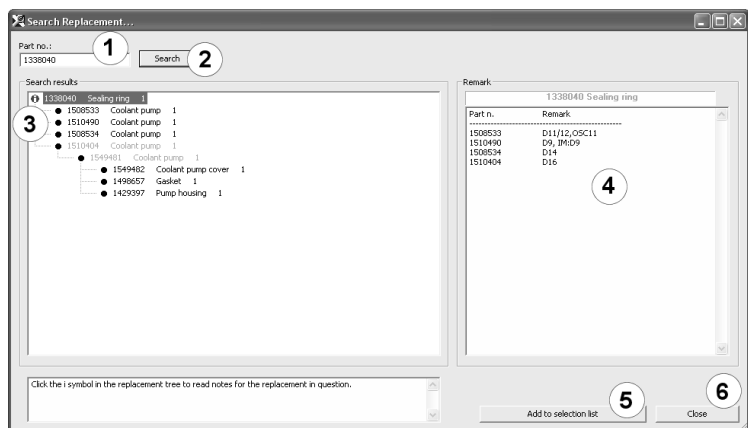
如果零件編號以斜體灰色顯示，而且在「References（參照說明）」欄中顯示圖示時，表示有替代零件。按一下此雙筒望遠鏡圖示即可顯示 Search replacement（搜尋替代零件）視窗。



您也可以選取 **Tools**（工具）功能表和 **Search part**（搜尋零件）對話方塊中的 **Search replacement**（搜尋替代零件）。

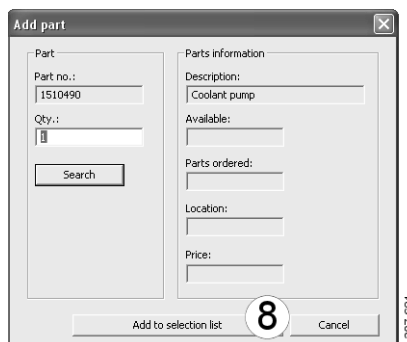
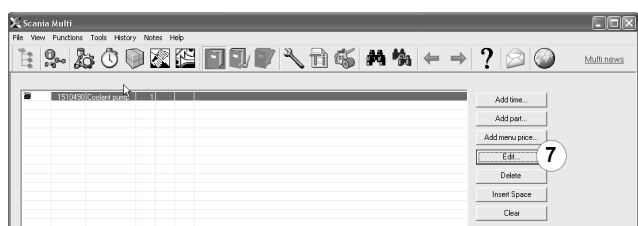
一個零件可能會有一或多個替代零件。一個替代零件也可能可以替代一或多個新零件。

- 1 輸入您要搜尋的 **零件編號** (1)。
- 2 按一下 **Search** (2)。
- 3 如果零件包含附註，在零件前方會出現一個符號 (3)。
- 4 按一下此符號即可在 **Notes** 視窗 (4) 中顯示資訊。



您也可以變更零件數量：

- 5 按一下目前的零件即可反白顯示它。
- 6 按一下 **Add to selection list (5)** 將反白顯示的零件新增至選項清單中。
- 7 按一下選項清單圖示然後反白顯示要編輯的零件。按一下 **Edit (7)**。開啟一個新視窗。
- 8 變更零件的數量，然後按一下 **Add to selection list (8)** 以更新選項清單，然後視窗將會關閉。



# 影像處理

在 Multi 中，影像顯示的方式有幾種。有些可直接在 Multi 視窗中顯示影像，有的可直接使用檢視器。若需更多資訊，請參閱「檢視器中顯示的圖片」。

PDF 檔中有其他影像可使用 Acrobat Reader 檢視。

The screenshot displays the Scania Multi software interface. On the left, a vertical list of numbers (0-43) is shown. The main area features a technical drawing of a flywheel housing assembly with numbered callouts (1-28). To the right of the drawing is a detailed parts list table.

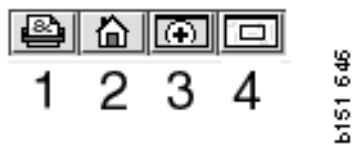
Pos.	References	Part no.	A	Replaced part no.	Description	Additional info...	Note
1		1473254	1		Flywheel housing		
1	1793662	1		1473257	Flywheel housing		
	340380	0			*Thread insert		
	809277	2			*Thread insert	M10x14.2	
2		1423446	2		Cover		
3		1433183	1		Seal		
4		814898	9		Hexagon screw	M12x100	
5		132248	9		Washer	13x28	
6		812543	10		Flange screw	M10x60	
7		812537	6		Flange screw	M10x30	
8		1725562	1	1528942	Cover		
9		1437280	1		O-ring	144.5x3	
10		812537	2		Flange screw	M10x30	
11		16022	2		Cover		
12		812516	4		Flange screw	M8x20	
13		815147	12		Lock nut	M10	
14		367552	12		Spacer	L=17 mm	
15		800617	12		Stud	M10x70	
16		1515100	1		Timing gear plat		P/R/T 94
17		1530450	3		Stud		
18		803573	2		Pin	16x35	
19		1360366	6		Flange screw	M10x30	
20		1401737	1		Flange screw	M18x80	
21		1401738	1		Washer		
22		1480948	rq		Protective cap	a17	
23		1480949	rq		Protective cap	a5	
24		1448894	1		Plug		
25		812516	1		Flange screw	M8x20	
26		1429108	1		Plug		
27		804870	1		O-ring	16.3x2.4	
28		812969	1		Self-tapping scm	M6x16	

b307 622

## 檢視器中顯示的圖片

您可使用按鈕列上的按鈕來操控圖片。這些按鈕可讓您：

- 1 **列印**。列印輸出的影像與螢幕上顯示的一樣。
- 2 **Restore**（還原）至原始尺寸。
- 3 **放大鏡**。請參閱「放大鏡」一節。
- 4 **全域檢視**。請參閱「全域檢視」一節。



### 放大和縮小

若要放大影像，在影像上按滑鼠左鍵。

若要縮小影像，在影像上按滑鼠右鍵。

### 操控視窗

使用滑鼠游標拖曳視窗一角即可改變視窗大小。

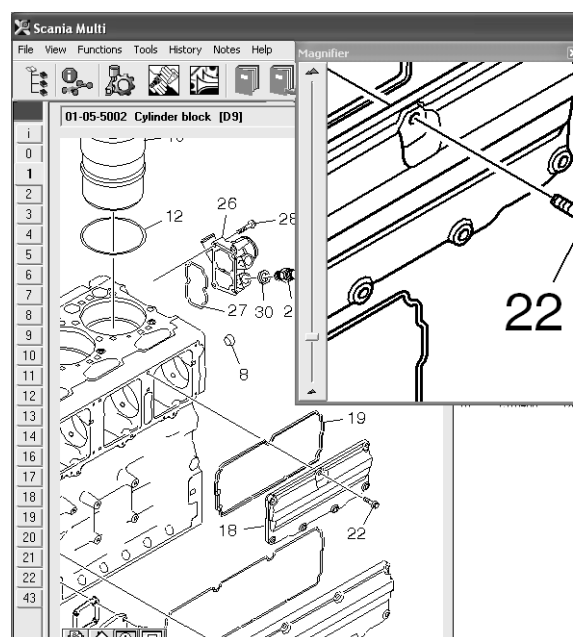
按一下右上方的 X 即可關閉視窗。



## 放大鏡

按一下**放大鏡**按鈕 (3)。將會出現新視窗，視窗中會放大您在大視窗中使用滑鼠指標點選的區域。例如，當您嘗試追蹤某條電線時，這會對您有所幫助。

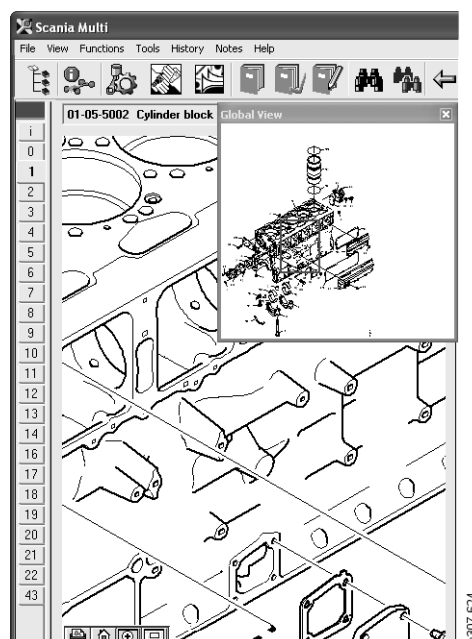
您可以用放大視窗左側的等級數字來改變放大等級。



b155 205

## 全域檢視

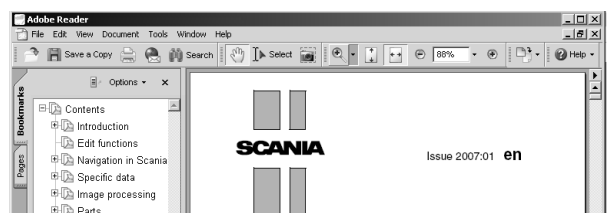
按一下**全域檢視**按鈕 (4)。視窗將會出現全域檢視。全螢幕顯示的區域會以紅色矩形標示。在小視窗中移動紅色矩形即可在大視窗中導覽。



1307 624

## Acrobat Reader 中的圖片

Multi 的某些資訊需使用 Acrobat Reader 才能檢視。在本程式中，您可放大不同的圖片部分加以詳細檢視。按鈕的外觀和位置可能會視程式版本而有所不同。



### 調整至視窗大小

使用這些按鈕將文件調整為視窗大小。左側按鈕可調整文件高度，而右側按鈕可調整文件寬度。



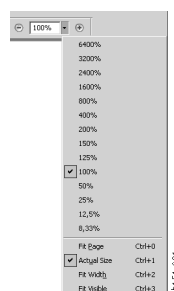
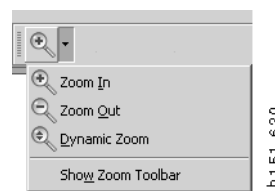
### 放大和縮小

您可選擇要檢視的文件尺寸。

- 選擇您要透過放大工具右側箭頭按鈕使用的工具：放大、縮小或動態縮放。如果您選擇最後一個選項，這些按鈕就會出現在各自的工具列上。

如果您選擇動態縮放，則按下並上下拖曳圖片即可變更放大率。

- 您也可以使用加號和減號按鈕輸入尺寸。尺寸會顯示在按鈕之間的方塊中。
- 按下箭頭，從顯示的清單中選擇尺寸。



# 零件

## 零件的一般資訊



按一下工具列按鈕或選擇 **Functions** (功能) 功能表中的 **Parts** (零件)。

您可使用或不使用車輛／引擎資料，來選擇要訂購的零件。但是，使用車輛／引擎資料可加快搜尋速度。

您可使用導覽器來尋找所需的備件 (請參閱「在 Scania Multi 中導覽」)。本程式會根據您選取的選項，透過零件圖片的方式提供協助。

當您隱藏導覽器時，即可同時檢視零件圖和零件清單。

您可以檢視零件位置、零件編號和零件說明。

- 如果零件前方出現一個點，表示它是上方無點零件的一部分。
- 如果零件前方出現兩個點，表示它是上方只有一個點的零件之一部分。

您可列印圖片或圖片和零件清單。若需更多資訊，請參閱「列印」。

Pos.	Part no.	A	Replaced part no.	Description
	1756770	1		Filter housing
1		1		•Housing
2	1756772	1		•Cover
3		2		••Screw
	1486634	1		•Filter
4		1		••Prefilter
5		1		••Filter
6	1516039	1		•Heat shield
7	1447124	4		•Screw
8	812519	3		Flange screw

b148.173

01-05-0739 Flywheel housing, timing gear plate [DC9 19/20/21]

Pos.	References	Part no.	A	Replaced part no.	Description	Additional info...	Note
1		1473254	1		Flywheel housin		
1	10	1793662	1	1473257	Flywheel housin		
		348380	8		•Thread insert		
		809277	2		•Thread insert	M10x14.2	
2		1423446	2		Cover		
3		1433183	1		Seal		
4		814898	9		Hexagon screw M12x100		
5		132248	9		Washer	13x28	
6		812543	10		Flange screw	M10x60	
7		812537	6		Flange screw	M10x30	
8	10	1725982	1	1528942	Cover		
9		1437280	1		•O-ring	144.5x3	
10		812537	2		Flange screw	M10x30	
11		16022	2		Cover		
12		812516	4		Flange screw	M8x20	
13		815147	12		Lock nut	M10	
14		367952	12		Spacer	L=17 mm	
15		800617	12		Stud	M10x70	
16		1515100	1		Timing gear plat		P/R/T 94
17		1530450	3		Stud		
18		803579	2		Pin	16x35	
19		1360986	6		Flange screw	M10x30	
20	10	1401737	1		Flange screw	M18x80	
21	10	1401738	1		Washer		
22		1480948	rq		Protective cap	ø17	
23		1480949	rq		Protective cap	ø5	
24	10	1448894	1		Plug		
25		812516	1		Flange screw	M8x20	
26	10	1429109	1		Plug		
27		804870	1		O-ring	16.3x2.4	
28		812989	1		Self-tapping scr	M6x16	

零件對話方塊，含導覽器

01-05-0739 Flywheel housing, timing gear plate [DC9 19/20/21]

Pos.	References	Part no.	A	Replaced part no.	Description	Additional info...	Note
1		1473254	1		Flywheel housin		
1	10	1793662	1	1473257	Flywheel housin		
		348380	8		•Thread insert		
		809277	2		•Thread insert	M10x14.2	
2		1423446	2		Cover		
3		1433183	1		Seal		
4		814898	9		Hexagon screw M12x100		
5		132248	9		Washer	13x28	
6		812543	10		Flange screw	M10x60	
7		812537	6		Flange screw	M10x30	
8	10	1725982	1	1528942	Cover		
9		1437280	1		•O-ring	144.5x3	
10		812537	2		Flange screw	M10x30	
11		16022	2		Cover		
12		812516	4		Flange screw	M8x20	
13		815147	12		Lock nut	M10	
14		367952	12		Spacer	L=17 mm	
15		800617	12		Stud	M10x70	
16		1515100	1		Timing gear plat		P/R/T 94
17		1530450	3		Stud		
18		803579	2		Pin	16x35	
19		1360986	6		Flange screw	M10x30	
20	10	1401737	1		Flange screw	M18x80	
21	10	1401738	1		Washer		
22		1480948	rq		Protective cap	ø17	
23		1480949	rq		Protective cap	ø5	
24	10	1448894	1		Plug		
25		812516	1		Flange screw	M8x20	
26	10	1429109	1		Plug		
27		804870	1		O-ring	16.3x2.4	
28		812989	1		Self-tapping scr	M6x16	

零件對話方塊，不含導覽器

## 不同零件地區

Multi 可顯示兩種不同的地區；一個適用於拉丁美洲，另一個適用於世界其他地區。您可以在 Multi Config 中變更要顯示的地區設定。如果 Multi 安裝地區為拉丁美洲，才需要變更設定。

不適用於所選地區的零件會呈灰色，表示中央倉庫在製造廠層級並不提供這些零件。但是，有可能在地區或當地倉庫提供。

不適用的零件可以其他零件替代。其零件編號會以灰色斜體顯示。此外，雙筒望遠鏡圖示會出現在「References（參照說明）」欄中。

## 更新

目前地區範圍會不斷擴展，而且會引入其他替代零件。為使 Multi 顯示最新資訊，必須進行定期更新。請參閱「設定 Multi」以取得更多有關如何經銷商系統通訊的資訊。

## 選擇零件

- 若要選擇零件，您可在選項清單中反白選擇一或多行。

您可按住 Ctrl 鍵再按下多行，即可反白選取多行。當您反白選取清單中的零件，零件編號在圖中會以反白顯示。



- 按一下工具列上的 **Add to selection list**（加入選項清單）或按一下滑鼠右鍵，從相關功能表中選擇 **Add to selection list**（加入選項清單）即可將零件加入選項清單中。

清單會顯示您選取的零件。

- 1 若要指出所需的量，請反白選取相關行，然後使用鍵盤輸入所需的 **quantity**（數量）**(1)** 即可。

按一下 **Enter** 鍵以確認。

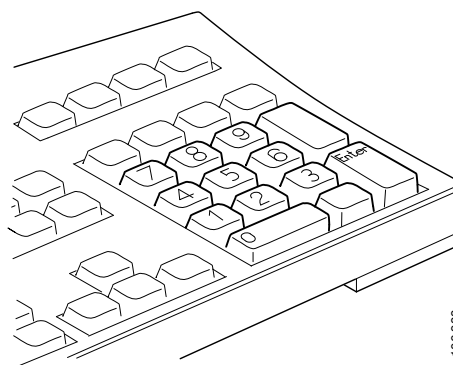
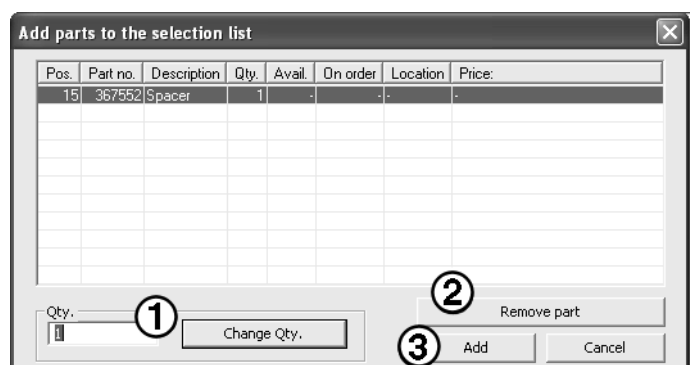
- 2 反白選擇您要移除的行，然後按一下 **Remove part (2)**。

**提示：** 在 Add parts to the selection list（將零件加入選項清單）視窗中，所有列出零件的數量值均會設為 1，而 **Quantity**（數量）方塊中的數字 1 會反白顯示。對每一行均以數字鍵輸入所需的數量後按下 **Enter** 完成輸入，而下一行就會自動反白選取。

- 3 在最後一行之後，**Add (3)** 會反白顯示。再次按下 **Enter** 即可將零件加入選項清單中。

當您選擇工單所需的所有零件後，就可以列印此選項清單。如需更多資訊，請參閱「列印」。

如果 Multi 已連線至經銷商系統，就可寄送工單至經銷商系統。在視窗中，您可檢視經銷商的零件庫存量，以及它們在倉庫中的位置。您也可以檢視經銷商是否已向中央倉庫訂購零件或正在訂購中以及零件價格。



106 988

b151 791

## 從圖中選擇零件

您也可以從圖中反白選擇您要選擇的零件標號。

- 如果您讓滑鼠指標停留在圖中的標號上，則會顯示該零件的編號和說明。
- 如果您按一下此標號，該零件就會在圖片右側的零件清單中反白顯示。
- 您可以按下圖中的多個標號，即可同時在清單中反白顯示多個零件。

您也可以反白選取清單中的零件，以啟動圖中的標號。若要同時在清單中反白選取多個零件，則必須按住 **Ctrl** 鍵再按下清單中的多行。

- 如果您再按下滑鼠右鍵，則會出現相關功能表。然後您就可選擇將零件加入選項清單中。

若要取消選取其中一個反白顯示的零件，請按一下您要取消選取的反白編號。

01-05-5100 Flywheel housing, timing gear plate [D9, D11, D12]

Series no.:  
EN-6338166 SSS

Pos.	R...	Part no.	A	Repla...	Description	Additio...	Note
1		1473254	1	1539491	Flywheel housing		
		1448557	1		Flywheel housing		repl
		1776276	1		Flywheel housing		
2		1423446	2		Cover		
3		1433183	1		Seal		
4		814898	9		Hexagon screw	M12x100	
5		132248	9		Washer	13x28	
6		812543	12		Flange screw	M10x60	
7		812547	1		Flange screw	M10x80	
8		812537	6		Flange screw	M10x30	
9		1725582	1	1528942	Cover		
10		1437280	1		O-ring	144.5x3	
11		812537	2		Flange screw	M10x30	
12		16022	2		Cover		
13		812516	4		Flange screw	M8x20	
14		1515100	1		Timing gear plate		D9, D11, DC12
15		1515102	1		Timing gear plate		D112
16		1530450	3		Stud		
17		803579	2		Pin	16x35	
18		1360986	6		Flange screw	M10x30	
19		1401737	1		Flange screw	M18x80	
20		1401738	1		Washer		
21		1480948	1		Protective cap	ø17	D9, D12
22		1480949	1		Protective cap	ø5	D9, D12
23		1448894	1		Plug		
24		812516	1		Flange screw	M8x20	
25		1429109	1		Plug		
26		804870	1		O-ring	16.3x2.4	
27		812989	1		Self-tapping screw	M6x16	

159622

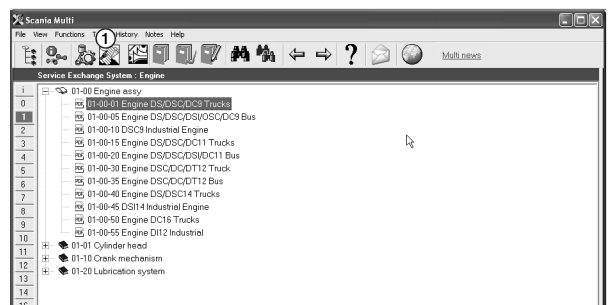
b307 628

## 換修零件系統

您可使用 Multi 從 Scania Service Exchange System (Scania 換修零件系統) 取得 PDF 文件格式的資訊。

- 1 按一下功能表中的 **Service Exchange System (1)** 以顯示各零件組的所有可用資訊。

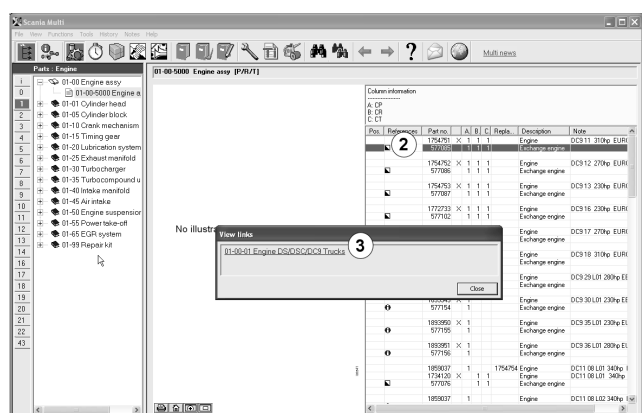
按一下您要檢視的章節，即可在 Acrobat Reader 中開啟該文件。



- 2 如果有連結的章節，則 See Scania Service Exchange System (2) 就會顯示為連結。

按一下此連結就會顯示相關章節。

- 3 按一下 **View links** 視窗 (3) 中的連結即可在 Acrobat Reader 中開啟文件。





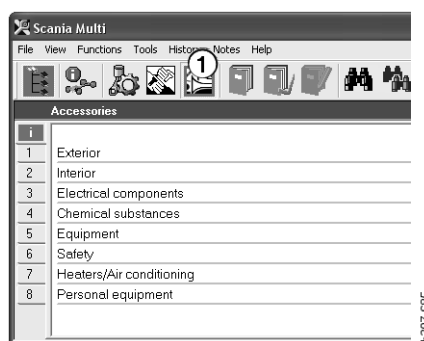
## 配件

若要瞭解有哪些可用的車型和駕駛員配件，請按一下按鈕列中的 **Accessories (1)** 按鈕。只有在配件適用的車型上，此按鈕才會有作用。

當您按下配件群組時，將會開啟一個視窗，其中包含可用配件的資訊。此資訊包含產品說明與訂購零件編號。

配件的分類方式與 Multi 中的其他資訊分類方式不同。

此項資訊會以 PDF 檔案格式顯示。



## 顯示參照說明

如果有連結的參照說明，在 **References**（參照說明）欄中會出現一個箭頭。

- 1 按一下此箭頭 (1)，就會自動顯示包含該參考的章節。

若要回到上個章節，可使用功能表列上的 **History - Parts**（歷史記錄 – 零件）或工具列上的方向鍵。

**注意：**此外也有完整子零件組的參考。

Pos.	References	Part no.	A	Replaced part no.	Description	Additional info...	Note
1		1473254	1		Flywheel housin		
1		1793662	1	1473257	Flywheel housin		
		348360	8		•Thread insert		
		809277	2		•Thread insert M10x14.2		
2		1423446	2		Cover		
3		1433183	1		Seal		
4		814898	9		Hexagon screw M12x100		
5		132248	9		Washer 13x28		
6		812543	10		Flange screw M10x60		
7		812537	6		Flange screw M10x30		

b307 632

## 顯示資訊

如果有關於某行或標題的資訊，就會出現 **I** 圖示。

- 2 按一下此圖示 (2) 即可顯示資訊文字。

文字方塊中也會顯示零件列的序號限制。

如果有關於整節的資訊，則瀏覽器中會使用相同的圖示。當此節開啟時，會在零件清單上方的黃色欄位中顯示資訊文字。

- 3 將滑鼠指標置於此圖示 (3) 上，以顯示該資訊。

Pos.	References	Part no.	A	Replaced part no.	Description	Additional info...	Note
19		1360986	6		Flange screw	M10x30	
20		1401737	1		Flange screw	M16x80	
21		1401738	1		Washer		
22		1480948	rq				
23		1480949	rq				
24		1448994	1				
25		812516	1				
26		1429109	1				
27		804870	1				
28		812989	1				
9		1437280	1				
10		812537	2				
11		16022	2				



b307 631

i	Parts : Engine
0	01-00 Engine assy
1	01-01 Cylinder head
2	01-05 Cylinder block
3	01-05-5000 Cylinder block[D11, D12], EN -6298836
4	01-05-5100 Flywheel housing, timing gear plate[D9]
5	01-05-5200 Oil sump[D11, D12]
6	01-05-5400 Front cover[D9, D11, D12]
7	Gear ratio fan 1:1 case ventilation, open[D11, DC1; sm
8	01-15 Timing gear
9	01-20 Lubrication system
10	01-25 Exhaust manifold
11	01-30 Turbocharger
12	01-40 Intake manifold
13	01-45 Air intake
14	01-50 Engine suspension
15	01-98 Electronic control system
16	01-99 Repair kit

b155 196

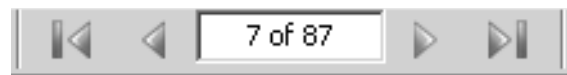
# Acrobat Reader 中的資訊

Multi 中某些資訊會使用 Acrobat Reader 顯示。它會自動啟動，例如當您按一下資訊連結時。

## 捲動瀏覽

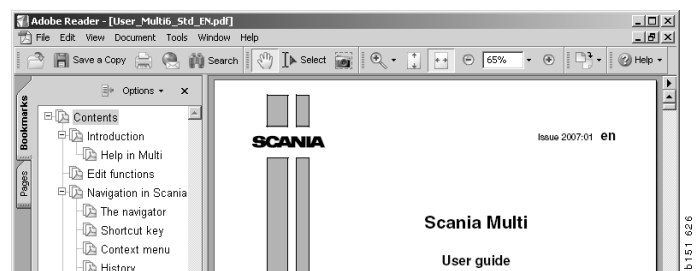
使用方向按鈕在文件中捲動瀏覽。按一下即可向前捲動或向後捲動。使用最外側的按鈕即可直接捲動至文件的第一頁或最後一頁。

使用右側的圓形箭頭按鈕即可在歷史記錄中向前或向後捲動。



您也可以使用鍵盤上的**向前捲動 (Page down)**和**向後捲動 (Page up)**鍵。

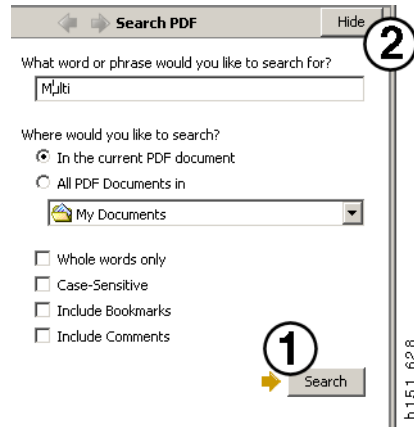
在包含書籤的維修手冊中，按下不同的標題即可在不同章節中移動。



## 搜尋文字

當使用 Acrobat Reader 開啟文件時，即可在文件中進行搜尋。按一下工具列上的 **Search**（搜尋）。

- 1 在欄位中輸入您要尋找的文字，然後按一下 **Search (1)**。
- 2 若要隱藏搜尋方塊，請按一下 **Hide (2)**。



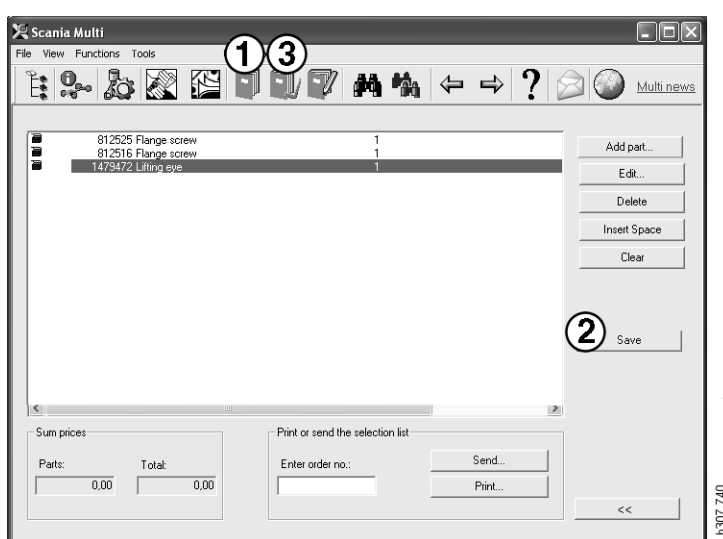
# 選項清單

您從不同章節中選取的零件都會保留在選項清單中。您在中最多可儲存 100 個車輛／引擎的選項清單。



- 1 若要檢視選項清單，請按一下 **Selection list (1)** 或在工具列的 **Functions**（功能）之下選擇 **Selection list**（選項清單）指令。
- 2 使用 **Save (2)** 儲存您的選項清單。
- 3 若要檢視已儲存的選項清單，請按一下工具列上的 **Saved selection lists (3)**。

**注意：** 使用右側的按鈕或是或是按下滑鼠右鍵時出現的相關功能表來管理選項清單。



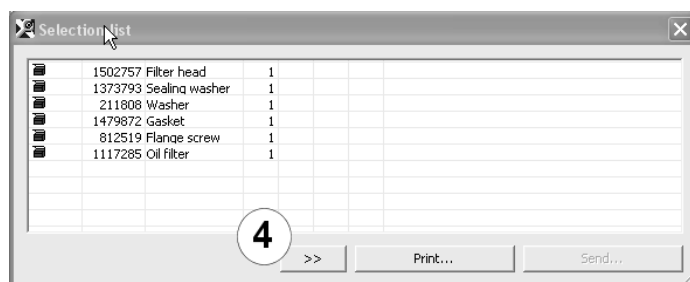
## 概觀清單

當您在使用例如零件型錄時，可從開啟的選項清單建立概觀清單。然後您就可隨時檢視選項清單中有哪些零件。

按一下選項清單視窗右下角的 << 按鈕。接著就會顯示概觀清單。

您可視窗拖曳右下角來改變概觀清單視窗的大小。

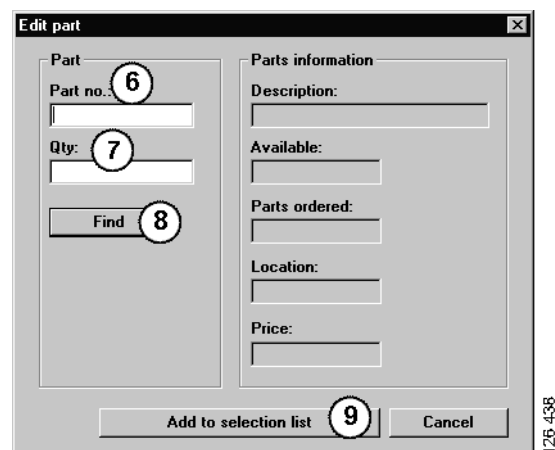
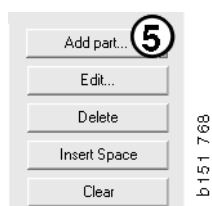
- 4 在概觀清單中的 >> 按鈕 (4) 即可返回選項清單。您可依正常方式處理零件 (請參閱「選項清單」)。



## 加入

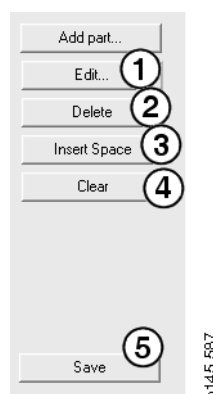
### 零件

- 5 如果您知道所要加入的零件編號，請按一下 **Add part...** (5)。
- 6 輸入 **Part No** (零件編號) (6)。
- 7 輸入 **Quantity** (數量) (7)。
- 8 按一下 **Search** (8) 以顯示說明。如果 **Multi** 已與經銷商系統連線，則也可能會顯示可用庫存、位置和價格。
- 9 若要選擇此零件，請按一下 **Add to selection list** (9)。



## 編輯

- 1 若要變更零件的數量，請反白選取該零件，然後按一下 **Edit (1)**。輸入新的數量，然後按一下 **Add to selection list**（加入選項清單）。



## 刪除

- 2 若要將選取的零件從選項清單中刪除，請反白選取項目，然後按一下 **Delete(2)**。

## 加入空白行

- 3 若要加入空白行，請按一下 **Insert space (3)**。此行會加在目前行之下。

按一下滑鼠左鍵然後按住該行，將它拖曳至您要的地方然後釋按鈕，即可移動行。

## 清除

- 4 若要清除整個選項清單，請按一下 **Clear (4)**。

## 儲存

- 5 當您完成變更後，使用 **Save (5)** 儲存選項清單。



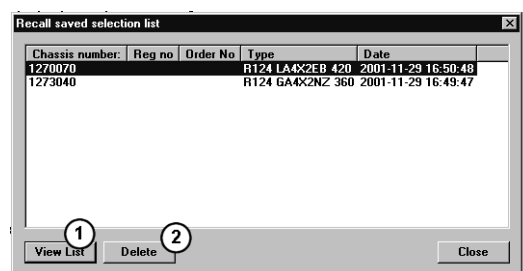
## 已存選項清單

當您按一下 **Saved selection lists**（已存選項清單），則會顯示已存選項清單的列表。顯示的選項清單取決於底盤編號。

- 1 若要檢視選項清單目錄，請反白選取它，然後按一下 **View list (1)**。或可連接兩下您要開啟的選項清單。

即使您已清除 **Multi** 或變更搜尋的指定項目編號，仍會保留已儲存的選項清單。

- 2 若要刪除已存的選項清單，請反白選取要刪除的選項清單，然後按一下 **Delete(2)**。



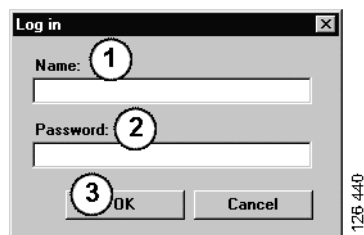
## 傳送工單

若要將選項清單內容傳送至經銷商系統，請輸入之前從經銷商系統取得的工單編號，然後按一下 **Send**（傳送）按鈕。

如果您使用密碼安裝 **Multi** 以便與經銷商系統進行通訊，則會出現對話方塊提示您輸入密碼。

- 1 輸入 **Name**（名稱）(1)。
- 2 輸入 **Password**（密碼）(2)。
- 3 按一下 **OK** (3) 以傳送工單。

**注意：**如果 **Multi** 已與經銷商系統連線，才能這麼做。如果無法執行此項操作，**Send**（傳送）按鈕將變灰色而無法作動。



# 附註事項

## 在導覽器中

您可從子零件組以下各層級中，在導覽器中輸入您的附註。附註會儲存在硬碟的本機資料庫中。您可透過磁碟片、USB memory stick 或伺服器將附註複製至其他 Multi 使用者的硬碟上。若需更多資訊，請參閱「匯出和匯入」。

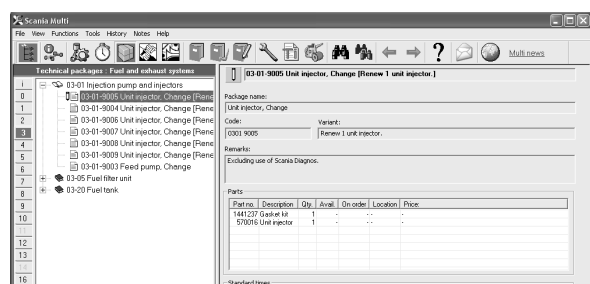
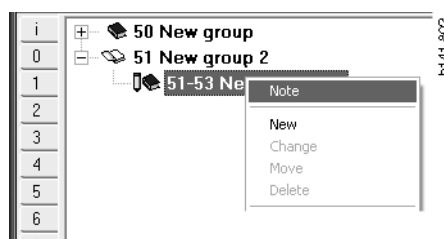
若要產生新附註或開啟之前建立的附註：

- 在 **Notes**（附註事項）功能表中選擇 **Note**（附註）。

您也可以按下滑鼠右鍵，從顯示的相關功能表中選擇 **Note**（附註）。

您可將附註附加至各類資訊中。導覽器中出現筆形符號，表示該章節內容中有附註（請參見上圖）。

此種筆形符號也用於「標準工時和定價」一節（請參見下圖）。按一下此符號就會顯示附註。



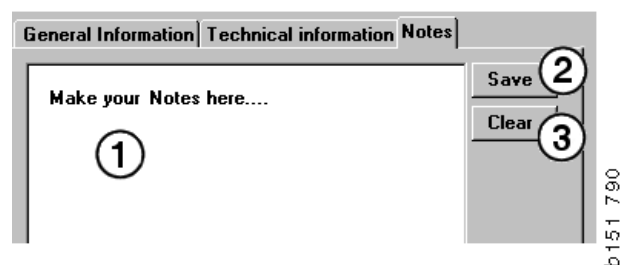
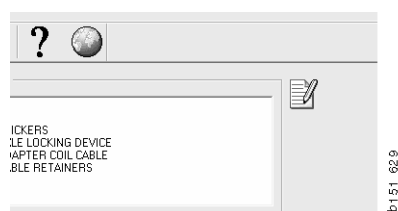
## 在車輛／引擎視窗中

當您輸入底盤或引擎編號後，可在 **Vehicle/Engine**（車輛／引擎）視窗中編寫附註。這些附註係針對特定車輛／引擎。在視窗左上角的特定車輛／引擎搜尋欄位中會出現符號，指出該車輛／引擎是否有相關附註。

- 按一下工具列上的按鈕或 **Notes**（附註事項）標籤。

您也可以先在 **Notes**（附註事項）功能表中選取 **Note**（附註），或按下滑鼠右鍵，從出現的相關功能表中選取 **Note**（附註）。

- 1 直接在該標籤的白色欄位 (1) 中輸入附註。
- 2 按一下 **Save** (2) 以儲存附註。
- 3 按一下 **Clear** (3) 即可刪除它。



# 列印

## 預覽

如果您選擇 **File**（檔案）功能表中的 **Preview**（預覽）或相關功能表中的 **Preview**（預覽），**Multi** 將會建立 PDF 檔並將之顯示在螢幕上。您可以，例如，儲存或列印此 PDF 檔，或將它附加為電子郵件附件。

## 零件

一般而言，如果要求從主零件組層級列印零件，將會列印其下所有子層級的資訊。如果要求從章節層級列印，則僅會列印該開啟章節。

- 按一下 **File**（檔案）功能表中的 **Print**（列印）。

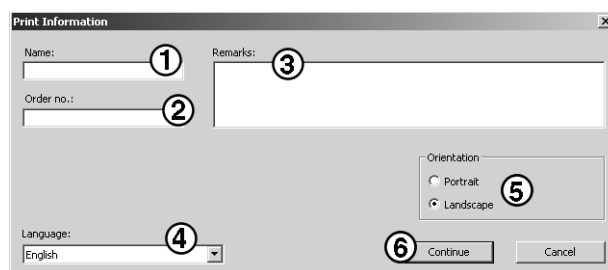
您可選擇列印含圖片的完整零件清單，或僅列印圖片。

## 選項清單

建議您將選項清單列出，具附在寄給外國客戶的發票上，讓對方更容易瞭解發票上的收費內容。您也可以使用最適合客戶的語言來列印清單。

按一下 **Print**（列印）或在 **File**（檔案）功能表中選擇 **Print**（列印）。

- 1 輸入 **Name**（名稱）(1)。
- 2 輸入 **Order No**（工單編號）(2)。
- 3 輸入 **Remarks**（備註）(3)。
- 4 您也可以從清單中選擇要使用的 **Language**（語言）(4)。
- 5 選擇列印方向應為 **Portrait**（直印）或 **Landscape**（橫印）(5)。
- 6 按一下 **Print** (6)。



b.1151 8.29

## 連線至經銷商系統

當系統連線至經銷商系統時，維修廠就能充份運用 Multi。您可以透過介面 API（應用程式介面）進行連線。Multi 會使用來自客戶與零件登錄器的資訊，然後將再資訊傳送至經銷商系統。

使用 Multi 最有效率的方式，就是在一開始就提供車輛／引擎規格。您可以使用此項資訊來篩選排除不符合該車輛／引擎的資訊。取得規格資訊的關鍵是底盤或引擎編號。有時這些編號可能不容易取得，因為客戶可能不知道。

在 Multi 中，您可以從車牌號碼取得規格資訊。系統會將車牌號碼透過 API 傳送至經銷商系統。然後登錄器會回應從客戶登錄器取得的底盤編號。這取決於本機系統中是否有此項資訊。

請參閱「設定 Multi」以取得更多有關如何經銷商系統通訊的資訊。

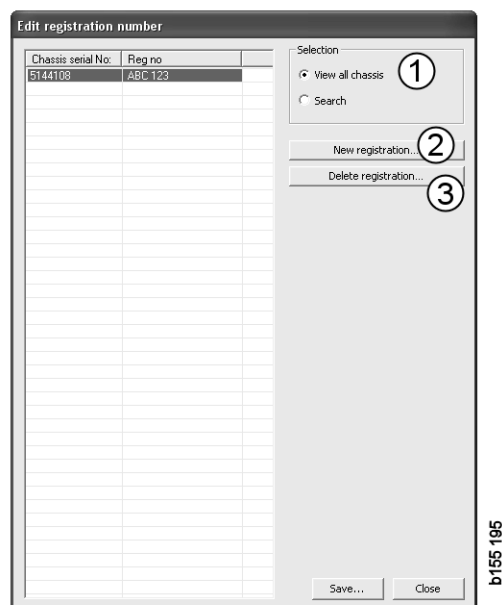
# 本機底盤登錄器

您也可以在本機資料庫中建立一個本機登錄器。此登錄器會連結車牌號碼和底盤編號。您就可以依照底盤編號和車牌號碼進行排序和選擇。這表示您可透過車牌號碼擷取底盤規格。

您可透過 **Help**（說明）功能表或工具列上的 (?) 說明按鈕取得程式使用的指示說明。

在 **Multi** 中選擇 **File**（檔案）功能表中的 **Registration No**（車牌號碼）來啟動程式。

視窗中包含已輸入登錄器的資訊清單。

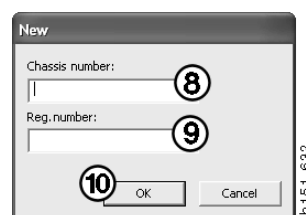


- 1 檢視所有底盤
- 2 新登錄
- 3 刪除登錄



## 新增底盤

- 按一下 **New registration (2)**，如上頁圖中所示。
- 輸入其 **Chassis number**（底盤編號）**(8)**。
- 輸入其 **Registration number**（車牌號碼）**(9)**。
- 按一下 **OK (10)**。



此底盤現已登錄在您的本機登錄器中。

**注意：**檢查您要加入的底盤編號或車牌號碼並不在登錄器中。

## 刪除底盤

- 在清單中反白選取您要刪除的底盤編號。
- 按一下 **Delete (3)**。

對話方塊會顯示您在清單中反白選取的底盤。

- 按一下 **Yes**（是）以確認。

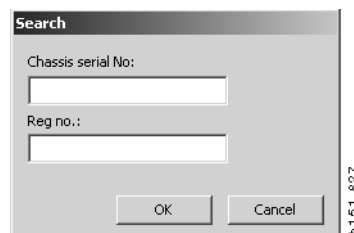
## 選項

如果您的登錄器包含的內容繁多，可能就不容易找到您要尋找的項目。您可使用 **Selection**（選項）在清單中篩選底盤。

- 按一下 **View all chassis (1)**，如上頁圖中所示。
- 指定底盤編號的第一個數字和／或車牌號碼的前 4 個數字／字母

您也可以輸入底盤編號及車牌號碼。

- 按一下 **OK**，程式將會篩選排除不符合準則的底盤。



## 儲存

您可以將登錄儲存為文字檔以便列印它。您可選擇數個要儲存的底盤。

- 按一下 **Save.. (6)**，請參見本節第一頁的附圖。
- 選擇您要儲存檔案所在的資料夾並輸入檔名。
- 按一下 **Save**（儲存）即完成。

# 匯出和匯入

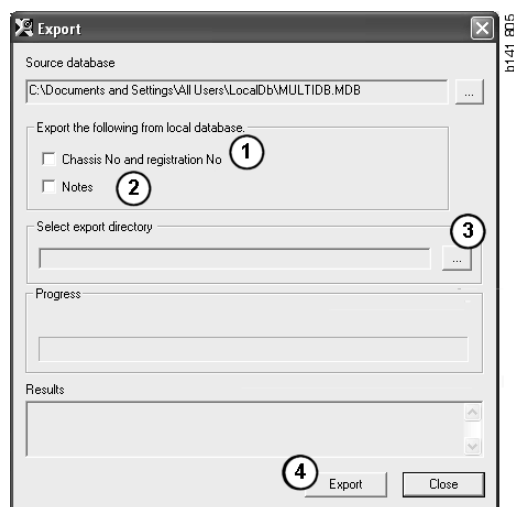
您可將本機資料庫複製至磁碟、USB memory stick 或網路伺服器上，匯出本機資料庫。然後再將此資料庫匯入至其他 Multi 電腦。

## 匯出

按一下 **File**（檔案）功能表中的 **Export**（匯出）。在 **Export**（匯出）對話方塊中，您可選擇要複製哪些資料庫部分。

您可以選擇：

- 1 **Chassis number and registration number**（底盤編號和車牌號碼）(1)。
- 2 **Notes**（附註事項）(2)
- 3 要將資料庫匯出至的位置和目錄 (3)。
- 4 當您完成選擇後，按一下 **Export** (4)。



## 匯入

按一下 **File**（檔案）功能表中的 **Import**（匯入）。

在 **Import**（匯入）對話方塊中，您必須先選擇要儲存資料庫中硬碟。Multi 建議路徑為 C:\Multi\ldbexp.dat。

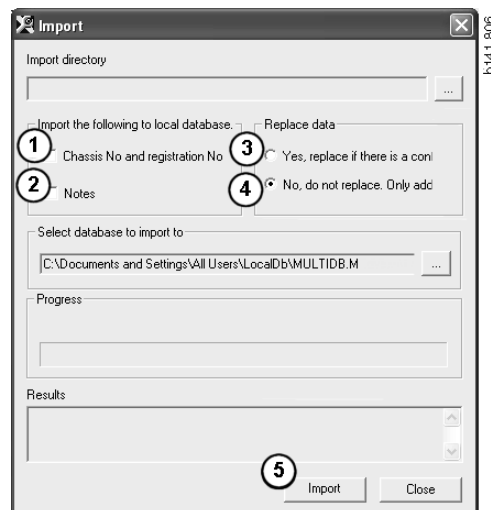
您可按一下對應的方塊，以指出所要匯入的資料庫部分。在對話方塊中，僅會顯示匯出檔中包含的資料庫部分。

您可以選擇：

- 1 **Chassis number and registration number**（底盤編號和車牌號碼）(1)。
- 2 **Notes**（附註事項）(2)
- 3 是否要覆寫、取代(3) 舊資料庫
- 4 或應將它新增(4)。

如果您要取代舊資料庫，則會將您選擇要更新的資料庫部分所包含的內容刪除。

- 5 當您完成選擇後，按一下 **Import** (5)。



# 設定 Multi

## 一般說明

Multi 會將語言選項、資料庫目錄、通訊設定等設儲存 Multi.ini 檔中。此檔案位於 Multi 目錄中，通常為：C:\Program files\Multi。當您安裝 Multi 後，可在 Multi Config 中變更此設定。Multi Config 會與 Multi 一併安裝。在本程式中，您可變更所選的設定，不需重新安裝 Multi。

不論您是否安裝 Multi Parts、Multi Service 或 Multi，所有選項都會顯示在 Multi Config 中。但是，您只能選擇您安裝的 Multi 版本適用的選項。

**注意：**請先關閉 Multi 後再啟動 Multi Config，否則就無法進行任何變更。

## Multidata 的路徑

當您啟動 Multi Config 後，會顯示 Multidata 和 Local 資料庫的路徑。Multi.ini 的路徑會顯示在最上方。您可透過 Multi Config 變更 Multi.ini 的設定。

- 1 若要使用建議以外的 ini 檔，請按一下 **Select (1)** 以尋找您要使用的 ini 檔。

要使用的資料庫類型已預先選取：**Access** 或 **SQL 伺服器**。

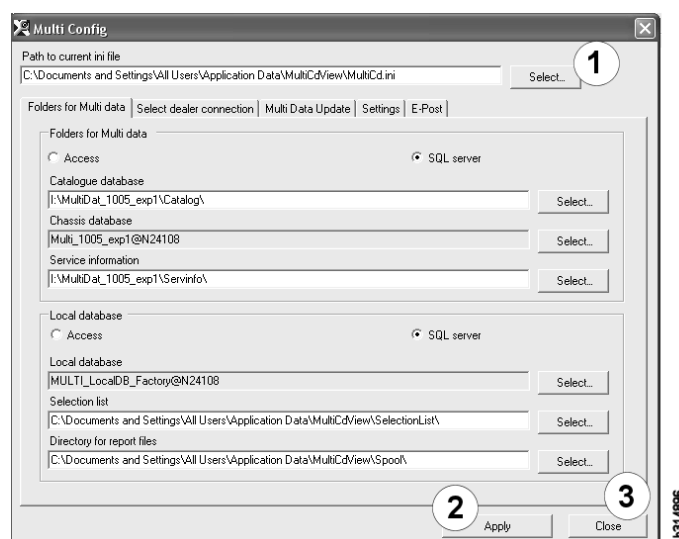
Multi 可處理 2 種資料：型錄、底盤、維修資料以及本機資料。Multi 使用 4 種資料夾來尋找資料：**Catalogue database**（型錄資料庫）、**Chassis database**（底盤資料庫）、**Service information**（維修資訊）和 **Local database**（本機資料）。

**注意：**Multi Parts 中不提供維修資訊資料夾。

變更這些資料夾路徑，Multi 可從不同的位置擷取資料，例如從硬碟或網路伺服器。

按一下 **Select**（選擇）以導覽至您要變更的路徑。然後找到所需路徑，再按一下 **OK**。

- 2 當您完成變更後，按一下 **Apply (2)**。
- 3 按一下 **Close (3)** 以關閉 Multi Config。



## 連線至經銷商系統

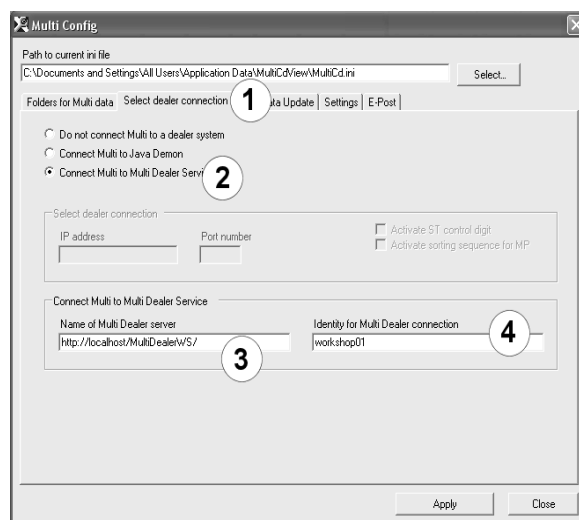
**重要！** 如果您的經銷商系統之前曾連線至舊版 Multi，您就必須輸入本版 Multi 的設定。

- 1 選擇 **Select dealer connection (1)** 標籤即可輸入與經銷商系統通訊時使用的設定。
- 2 若要連接至經銷商系統，請核選 **Connect Multi to Multi Dealer Service (2)** 方塊。

若要連接至 Multi Dealer Server，請與 Scania 中負責 Multi 的人員聯絡。

- 3 輸入 name of the dealer system server（經銷商系統伺服器名稱）(3) 和 name of the connection（連線名稱）(4)。圖中的資料為範例。

請務必輸入正確的伺服器名稱和連線名稱。如果您不確定該經銷商系統適用的資料為何，請與網路管理員聯絡。



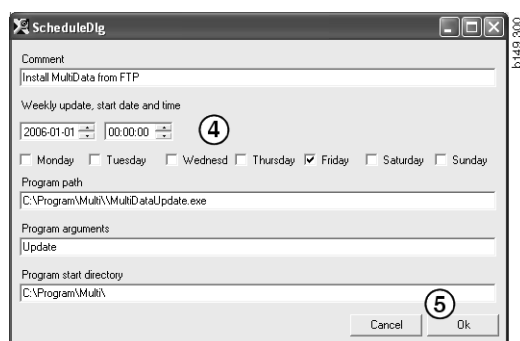
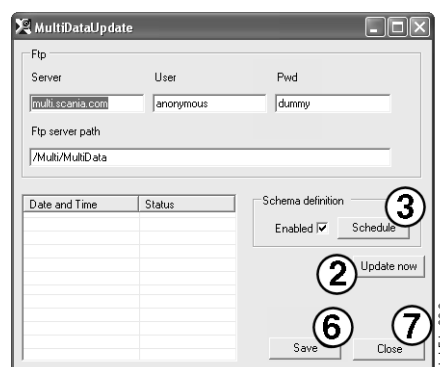
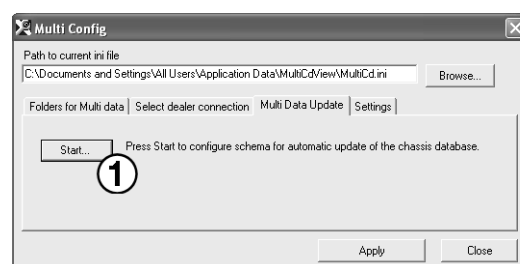
## 更新

您可在此處調整更新底盤資料庫和範圍與更換零件相關資訊的設定。您可執行立即更新和後續排程更新。

- 1 按一下 **Start** (1)。

**注意：**若要執行更新，在安裝 Multi 的電腦上必須具有網際網路連線，而且必須永遠啟動連線。

- 2 按一下 **Update now** (2) 即可立即擷取最新的資訊。
- 3 如果您要排程更新，請繼續執行以下步驟：核選 **Enabled**（啟用）方塊，然後按一下 **Schedule** 按鈕 (3)。
- 4 輸入您要執行更新的日期、時間和星期 (4)。
- 5 按一下 **OK** (5) 以關閉此視窗。
- 6 按一下 **Save** (6) 以儲存設定。
- 7 按一下 **Close** (7) 以退出更新選項。





## 設定

選擇 Settings（設定）標籤以輸入：

- 1 **Multi** 應顯示並從資料庫中擷取正確資料的 **Language**（語言）(1)。此語言設定不會影響 Local DB。

工廠手冊僅提供從 DVD 安裝的語言版本。

- 2 **Standard times setting**（標準工時設定）(2)。選擇是否使用 Standard times（標準工時）或 PU/TU。需要有 Multi Edit 才能進行此項輸入。

如果您選擇 PU/TU，在 Standard times（標準工時）、Menu pricing（定價）和 Selection list（選項清單）相關的多個對話方塊中就會顯示 TU 和 PU 欄位而非標準工時。

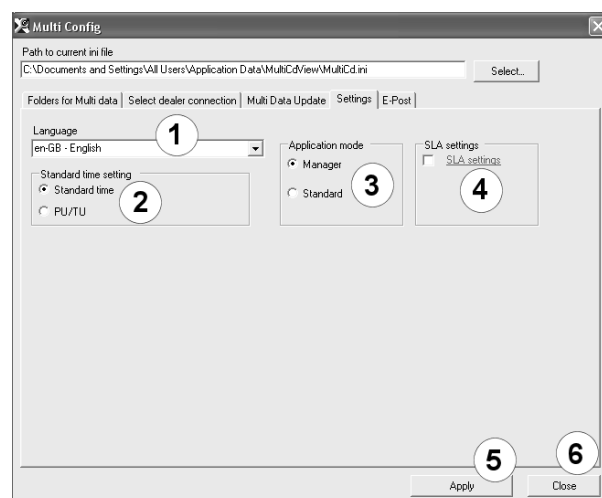
您在 Multi Edit 中輸入 PU 值。

- 3 **Application mode**（應用程式模式）(3)。您可選擇是否在 Manager（管理員）或 Standard（標準）模式中使用 Multi。僅適用於當您安裝了 Multi Standard 和 Edit。
- 4 **SLA settings** (SLA 設定) (4)。如果您核取了此方塊，Multi 會顯示在拉丁美洲市場供應的備件範圍。按一下 SLA settings（SLA 設定）以顯示包含更多資訊的 PDF 文件。

**注意：** 標準工時設定不適用於 Multi Parts 和 Multi Service。

Multi 會將本機資訊儲存在本機資料庫中，讓所有 Multi 使用者均可讀取。不過您必須選擇 Multi Edit。此版本適用於少數 Multi 使用者，以進口商為主。

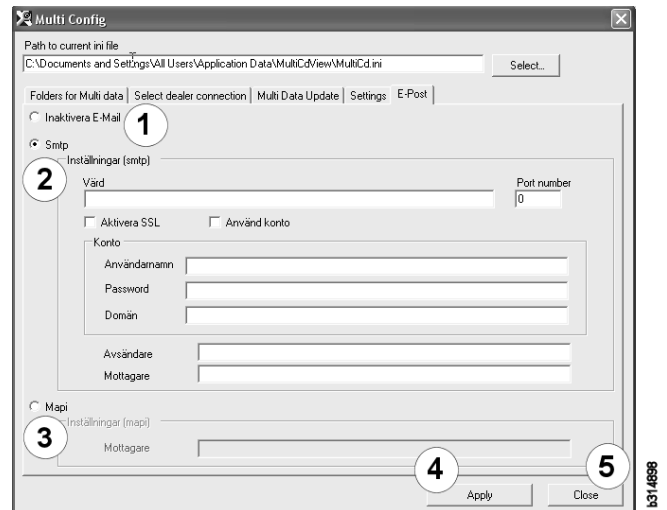
- 5 按一下 **Apply** (5) 以作動您已選取的選項和設定。
- 6 按一下 **Close** (6) 以關閉 Multi Config。



## 電子郵件地址

請在這裡輸入電子郵件功能所需的詳細資訊。

- 1 如果應停用電子郵件功能，請按一下 **1**。
- 2 如果您使用 SMTP 電子郵件通訊協定，請按一下 **2**。然後您就必須輸入多項系統詳細資訊，以及要將電子郵件訊息傳送至的地址。
- 3 如果您使用 MAPI 電子郵件通訊協定，請按一下 **3**，然後輸入要將電子郵件訊息傳送至的地址。
- 4 按一下 **Apply (4)** 以作動您已選取的選項和設定。
- 5 按一下 **Close (5)** 以關閉 Multi Config。



# 故障排除

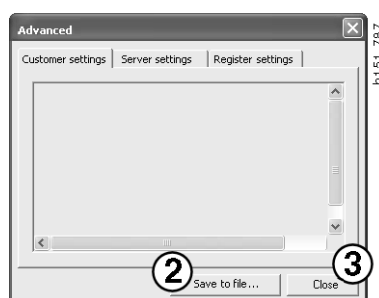
當使用 Multi 時如果遇到程式問題，將會提供有關該程式的資料。對 Multi 進行故障排除時將需要此項資料。

- 1 在 **Help**（說明）功能表中，選擇 **Data.. (1)**。

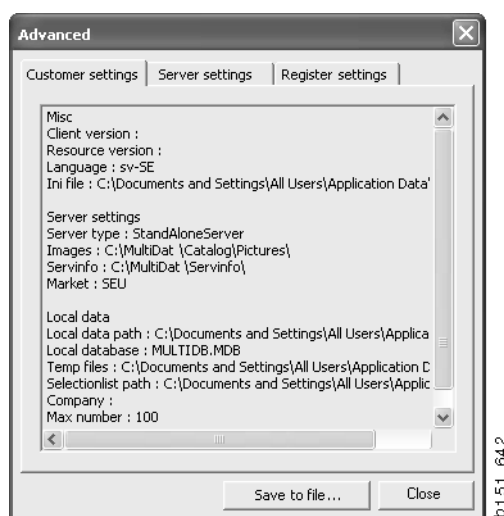
在出現的視窗中，按一下左下角的 **Advanced**（進階）按鈕。

以下適用於所有標籤：

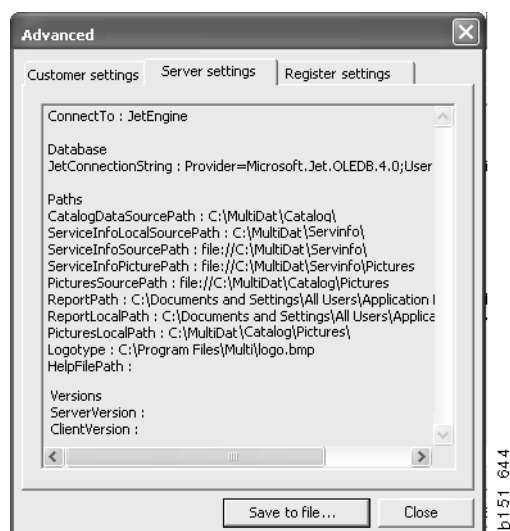
- 2 按一下 **Save to file..(2)** 將資訊儲存為文字檔。然後，您就可列印此檔案，或將它附加為電子郵件訊息中的附件。
- 3 按一下 **Close(3)** 以退出。



有關電腦設定的資訊將會顯示在 **Customer settings**（客戶設定）標籤之下。



有關電腦與其他伺服器的設定資訊將會顯示在 **Server settings**（伺服器設定）標籤之下。



有關電腦不同登錄設定的資訊將會顯示在 **Register settings**（登錄設定）標籤之下。

